Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015

Klasifikace výrobku	Type BE	
Energetická účinnost (η_{nom})	82,9	%
Index energetické účinnosti	110,2	
Energetický štítek	A+	
Palivo	Kusové dřevo	
Doporučená délka paliva	250-330	mm
Průměrná spotřeba paliva	1,61	kg/h
Povolená dávka paliva	2,2	kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina	
Množství spalovacího vzduchu	20,4	m^3/h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	5,7	kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{Wnom})	---	kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---	bar
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	6,5	g/s
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	235	°C
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	274	°C
Provozní tah (p_{nom})	12	Pa
Teplotní třída komína	T400	
Připojení na společný komín	Ano	
Ukládání paliva do prostoru dřevníku Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	Ano 7	 °C
Prach O_2 = 13 % (PM_{nom})	20	mg/Nm^3
Emise spalin (CO ve spalinách při O_2 = 13 %) (CO_{nom})	0,0684 855	% mg/Nm^3
OGC O_2 = 13 % (OGC_{nom})	43	mg/Nm^3
NOx O_2 = 13 % (NO_{Xnom})	103	mg/Nm^3
Automatická regulace hoření	---	
Spotřeba elektrické energie (*W*)	---	W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---	m^3_N/h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT	

Základní technické údaje

Rozměry Výška (H) | Šířka (W) | Hloubka (L)	1243 | 468 | 468	mm
Rozměry spalovací komory Výška (H) | Šířka (W) | Hloubka (L)	500 | 326 | 366	mm
Rozměry dveří topeniště Výška (H) | Šířka (W) | Hloubka (L)	--- | --- | ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1129,5	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	161	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm^2
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm^2

Vzdálenost od hořlavých materiálů

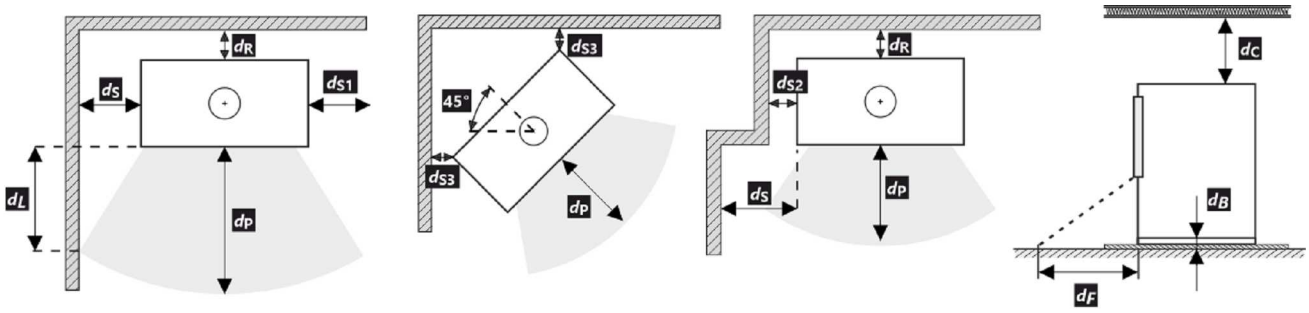
s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)	Poznámka	
Zadní (d_R)	150	mm
Čelní (d_P)	800	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	350	mm
Boční se sklem (d_{S1})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem **

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm



* Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

** Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Klasifikácia výrobku				Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})				82,9			%
Index energetickej účinnosti				110,2			
Energetický štítok				A+			
Palivo				Kusové drevo			
Dĺžka paliva				250-330			mm
Priemerná spotreba paliva				1,61			kg/h
Povolená dávka paliva				2,2			kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu				20,4			m^3/h
Menovitý výkon (P_{nom})				5,7			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})				---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)				---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalinovej cesty				6,5			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})				235			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				274			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})				12			Pa
Teplotná trieda komína				T400			
Pripojenie na spoločný komín				Áno			
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo				Áno 7			 °C
Prach O_2 = 13 % (PM_{nom})				20			mg/Nm^3
Emisie spalín (CO v spalinách pri O_2 = 13 %) (CO_{nom})				0,0684 855			% mg/Nm^3
OGC O_2 = 13 % (OGC_{nom})				43			mg/Nm^3
NOx O_2 = 13 % (NO_{Xnom})				103			mg/Nm^3
Automatická regulácia spaľovania				---			
Spotreba elektrickej energie (W)				---			W
Stála strata vzduchu (V_h)				---			m^3_N/h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT			

Základní technické údaje

Rozmery Výška (H) | Šírka(W) | Hĺbka (L)	1243 | 468 | 468	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H) | Šírka(W) | Hĺbka (L)	500 | 326 | 366	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H) | Šírka(W) | Hĺbka (L)	--- | --- | ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1129,5	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	150	mm
Priemer centrálneho prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	161	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm^2
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm^2

Vzdialenosť od horľavých materiálov

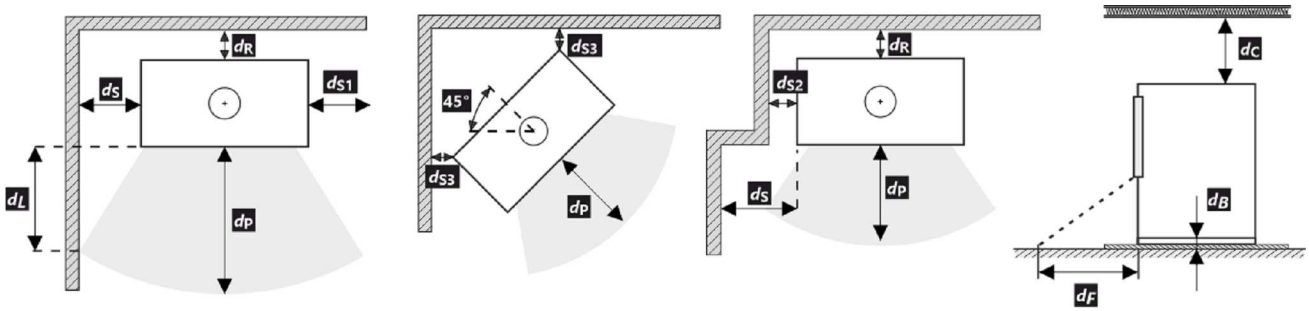
S neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)	Poznámka	
Zadná (d_R)	150	mm
Čelná (d_P)	800	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	350	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	800	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom **

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm



* Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

** Vzdialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Klasyfikacja produktu				Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})				82,9	%		
Współczynnik efektywności energetycznej				110,2			
Etykieta energetyczna				A+			
Opał				Kawałek drewna			
Długość polan				250-330	mm		
Nominalna dawka opału				1,61	kg/h		
Dopuszczalna dawka opału				2,2	kg/h		
Interwał dokładania				1 godzina			
Ilość powietrza do spalania				20,4	m^3/h		
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})				5,7	kW		
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{Wnom})				---	kW		
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)				---	bar		
Masa cząstek stałych w spalinach				6,5	g/s		
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej				235	°C		
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej				274	°C		
Ciąg komin (p_{nom})				12	Pa		
Klasa temperaturowa komina				T400			
Podłączenie do wspólnego komina				Tak			
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno				Tak 7	 °C		
Pył O_2 = 13 % (PM_{nom})				20	mg/Nm^3		
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O_2 = 13 %) (CO_{nom})				0,0684 855	% mg/Nm^3		
OGC O_2 = 13 % (OGC_{nom})				43	mg/Nm^3		
NOx O_2 = 13 % (NO_{Xnom})				103	mg/Nm^3		
Automatyczna regulacja spalania				---			
Zużycie energii elektrycznej (*W*)				---	W		
Standing air loss (V_h)				---	m^3_N/h		
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)				INT			

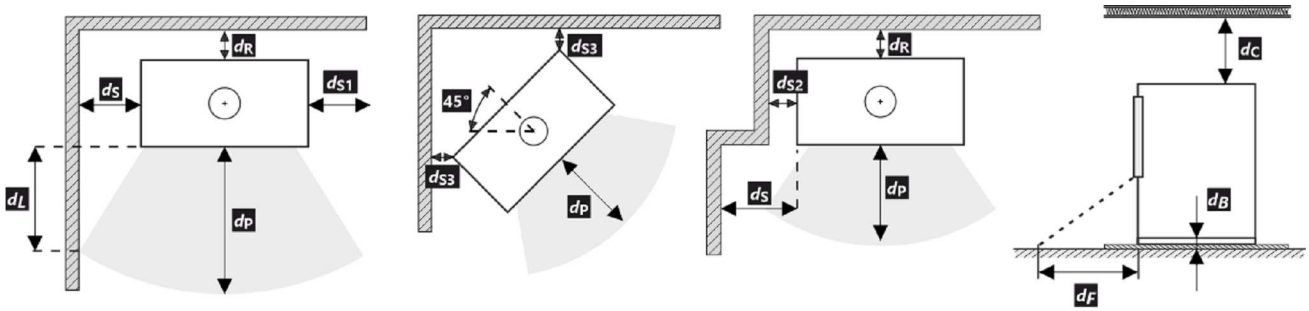
Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe Wysokość (H) | Szerokość (W) | Głębokość (L)	1243 | 468 | 468	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H) | Szerokość (W) | Głębokość (L)	500 | 326 | 366	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H) | Szerokość (W) | Głębokość (L)	--- | --- | ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1129,5	mm
Pojemność płaszcza wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	161	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm^2
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm^2

Odległość od materiałów palnych **z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)**	**Wskazówki**	
Tylna (d_R)	150	mm
Czołowa (d_P)	800	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	350	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	800	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową **		
Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych		
Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm



* Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

** Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Termékosztályozás				Type BE			
Energetikai hatásfok (η_{nom})				82,9	%		
Energiahatékonysági mutató				110,2			
Energia címke				A+			
Üzemanyag				Darabos fa			
Üzemanyag hossza				250-330	mm		
Átlagos üzemanyag – fogyasztás				1,61	kg/h		
Megengedett üzemanyag mennyiség				2,2	kg/h		
Üzemanyag – ellátási intervallum				1 óra			
Az égési levegő mennyisége				20,4	m^3/h		
Névleges teljesítmény (P_{nom})				5,7	kW		
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{wnom})				---	kW		
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)				---	bar		
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához				6,5	g/s		
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})				235	°C		
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél				274	°C		
Huzatigény (p_{nom})				12	Pa		
A kémény hőmérsékleti osztálya				T400			
Csatlakozás a közös kéményhez				Igen			
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén A fa maximális felmelegedése a kályhában				Igen 7	°C		
Por O_2 = 13 % (PM_{nom})				20	mg/Nm^3		
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O_2 = 13 %) (CO_{nom})				0,0684 855	% mg/Nm^3		
OGC O_2 = 13 % (OGC_{nom})				43	mg/Nm^3		
NOx O_2 = 13 % (NO_{Xnom})				103	mg/Nm^3		
Automatikus égésszabályozás				---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)				---	W		
Álló légveszteség (V_h)				---	m^3_N/h		
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)				INT			

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek Magasság (H) | Szélesség (W) | Mélység (L)	1243 | 468 | 468	mm
Az égéstér méretei Magasság (H) | Szélesség (W) | Mélység (L)	500 | 326 | 366	mm
Kandalló ajtó méretei Magasság (H) | Szélesség (W) | Mélység (L)	--- | --- | ---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1129,5	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	161	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm^2
A Kimeneti szellőzőrács területe	---	cm^2

Távolság gyúlékony anyagoktól

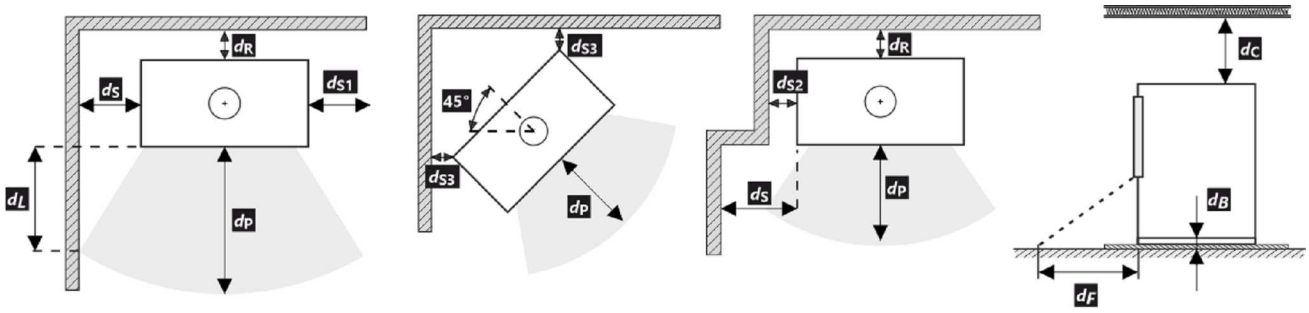
nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett)	Megjegyzés	
Hátsó fal (d_R)	150	mm
Első (d_P)	800	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	350	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel **

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm



* A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

** A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

Декларированные свойства изделия

Гармонизированный стандарт	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015

Классификация изделия	Type BE	
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	82,9	%
Индекс энергетического КПД	110,2	
Этикетка энергетической эффективности	A+	
Топливо	Кусок дерева	
Рекомендуемая длина топлива	250-330	mm
Средний расход топлива	1,61	kg/h
Допустимая загрузка топлива	2,2	kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч	
Количество воздуха для горения	20,4	m^3/h
Номинальная мощность (P_{nom})	5,7	kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{Wnom})	---	kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---	bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	6,5	g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	235	°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	274	°C
Рабочая тяга (p_{nom})	12	Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400	
Подключение к общей дымовой трубе	Да	
Хранение топлива в зоне дровяной печи Максимальный прогрев дров в дровяной печи	Да 7	 °C
Пыль O_2 = 13 % (PM_{nom})	20	mg/Nm^3
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O_2 = 13 %) (CO_{nom})	0,0684 855	% mg/Nm^3
OGC O_2 = 13 % (OGC_{nom})	43	mg/Nm^3
NOx O_2 = 13 % (NO_{Xnom})	103	mg/Nm^3
Автоматическая регулировка горения	---	
Расход электрической энергии (*W*)	---	W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---	m^3_N/h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT	

Основные технические данные

Размеры Высота (H) | Ширина (W) | Глубина (L)	1243 | 468 | 468	mm
Размеры камеры сгорания Высота (H) | Ширина (W) | Глубина (L)	500 | 326 | 366	mm
Размеры дверки топочной камеры Высота (H) | Ширина (W) | Глубина (L)	--- | --- | ---	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	1129,5	mm
Объём тепловодного теплообменника	---	l
Диаметр дымохода	150	mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	150	mm
Диаметр центрального подвода воздуха	125	mm
Масса	161	kg
Площадь входной вентиляционной решётки	---	cm^2
Площадь выходной вентиляционной решётки	---	cm^2

Расстояние до горючих материалов

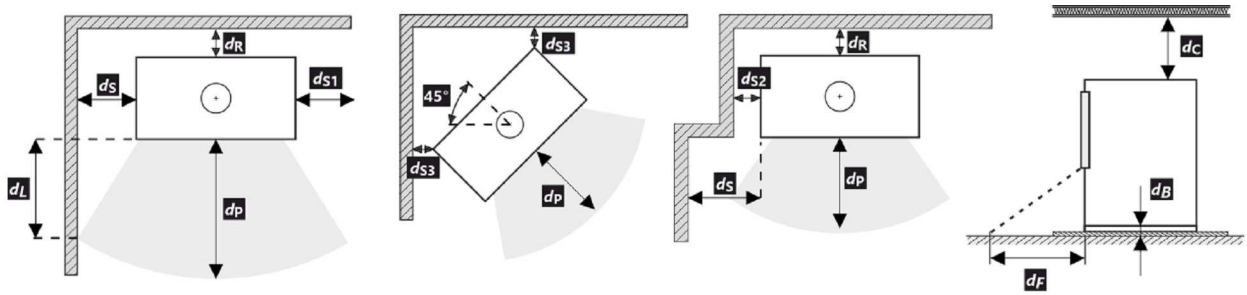
с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства)	Примечание	
Заднее (d_R)	150	mm
Переднее (d_P)	800	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Боковое (d_S)	350	mm
Боковое со стеклом (d_{S1})	---	mm
Боковое – ниша (d_{S2})	---	mm
Боковое – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	800	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом **

Заднее (d_R)	---	mm
Боковое (d_S)	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_R)	---	mm
Боковое (d_S)	---	mm



* При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

** Это расстояние предполагает использование изолированной дымовой трубы с минимальной толщиной изоляции 25 мм до изделия.